

В воскресенье 12 января 2014 в 13.00
Новый просторный зал
Rue Ancienne 37, Carouge

Dimanche 12 janvier 2014 à 13h00
Nouvelle grande salle des Fêtes
Rue Ancienne 37, Carouge

Традиционная Рождественская Елка

Крестовоздвиженского кафедрального собора Женевы

Traditionnelle fête de Noël «Yolka»

Cathédrale de l'Exaltation de la Sainte Croix

**Вас ждет развлекательная программа для детей и взрослых,
выступление наших маленьких артистов,
цирковое представление, русское застолье,
лотерея, креативные ателье для детей,
Дед Мороз с подарками для каждого ребенка.**

Un programme attrayant, une présentation de nos petits artistes, un spectacle de cirque, un repas festif russe, une tombola, des ateliers créatifs pour enfants, Père Noël avec un cadeau pour chaque enfant vous attendent

При покупке билетов возможно заказывать отдельный стол для вас и ваших друзей. Обращайтесь в храм или elena.blanc@bluewin.ch

**Possibilité de réserver une table pour vous et vos amis
Réservations des tables, billets d'entrée au comptoir des cierges de l'église
ou elena.blanc@bluewin.ch**

**Adultes – 30 Chf
Enfants (avec cadeaux) - 10 Chf
Les boissons alcoolisées sont vendues séparément
Les places sont limitées**

**Взрослый билет – 30 фр
Детский билет (с подарком) – 10 фр
Алкогольные напитки будут продаваться отдельно
Количество мест ограничено**